



NOTICE OF APPROVAL

AVIS D'APPROBATION

Issued by statutory authority of the Minister of Industry
for the following device model(s):

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de
l'Industrie pour le(s) modèle(s) d'instrument suivant(s):

TYPE OF DEVICE

TYPE D'APPAREIL

Electronic Bench/Platform Weighing Element

Élément récepteur de charge de table, électronique et à
plate-forme

APPLICANT

REQUÉRANT

Bizerba Canada Inc.
2810 Argentia Road, #9
Mississauga, Ontario
L5N 8L2

MANUFACTURER

FABRICANT

Bizerba GmbH and Co.
Wilhelm-Kraut-Strasse 65
72336 Balingen
Germany / Allemagne

MODEL NUMBER(S) - NUMÉRO(S) DE MODÈLE(S)

20 VE-S
50 VE-S
100 VE-S
200 VE-S

USE

- General Use
- Restricted use

USAGE

- Usage général
- Usage restreint

Section 1 (including cover page) - Model Identification and Summary of Device Main Metrological Characteristics

NOTE: This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the *Weights and Measures Regulations*. The following is a summary of the principal features only.

Section 2 - Model(s) Identification and Summary of the Parameters and Limitations

The model(s) listed in Column 1 of the following table is (are) approved according to the metrological characteristics indicated in the other corresponding columns of the table. Models produced for use in trade must comply, namely in terms of settings and use, with the metrological characteristics indicated in the table.

Devices marked with "C" (complete) in column 2 have been tested using full tolerance. The modules of these devices cannot be separated in order to form another device, when interfaced with other modules. Devices marked with "M" (modular) have been tested as a module using partial tolerances for each of them; They can be interfaced with other compatible modules in order to form a device.

When values in columns 4, 6 and 8 are in metric and in imperial units, the device can be operated in dual units. If one of these units is in brackets, this unit selection is programmable and sealable; if it is not in brackets, the operator can select the unit through the keyboard.

Partie 1 (incluant la page couverture) - Identification du(des) modèle(s) et sommaire des caractéristiques métrologiques principales de l'appareil.

REMARQUE : Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du *Règlement sur les poids et mesures*. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

Partie 2 - Identification du(des) modèle(s) et sommaire des paramètres-limites

Le(les) modèle(s) énuméré(s) dans la colonne 1 du tableau suivant, est (sont) approuvé(s) en fonction des paramètres indiqués dans les autres colonnes correspondantes du tableau. Le(les) modèle(s) construit(s) pour usage dans le commerce doit(vent) être réglé(s) et utilisé(s) selon les fonctions métrologiques indiquées dans le tableau.

Les appareils marqués d'un "C" (complet) à la colonne 2, ont été vérifiés en appliquant la pleine tolérance. Les modules de ces appareils ne peuvent être séparés pour former, en les rattachant à d'autres modules, un autre instrument. Les appareils marqués d'un "M" (modulaire) ont été vérifiés comme module en appliquant à chacun la tolérance partielle; ils peuvent être rattachés à d'autres modules compatibles pour former un instrument.

Lorsque les valeurs aux colonnes 4, 6 et 8 sont indiquées en unités métriques et en unités impériales, l'appareil peut fonctionner dans les deux unités. Si une des unités est entre parenthèses, la sélection de l'unité est programmable et scellable; si elle est indiquée sans parenthèses, l'opérateur peut choisir l'unité au moyen du clavier.

Table 1 - Device main metrological characteristics

Tableau 1 - Les caractéristiques métrologiques principales des appareils

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Model Modèle	C or/ou M	Class Classe	Max	E_{max}	e [d]	n_{max}	e_{min}	Temp
20 VE-S	M	III	6 kg	20 kg	e = d	6000	0.001 kg	-10°C to/à 40°C
50 VE-S	M	III	0 - 6 kg 6 - 15 kg	50 kg	e = d	3000	0.002 kg 0.005 kg	-10°C to/à 40°C
100 VE-S	M	III	30 kg	100 kg	e = d	3000	0.01 kg	-10°C to/à 40°C
			60 kg		e = d	3000	0.02 kg	
			0 - 30 kg 30 - 60 kg		e = d	6000	0.005 kg 0.01 kg	
200 VE-S	M	III	150 kg	200 kg	e = d	3000	0.05 kg	-10°C to/à 40°C

Meaning of the codes used in model numbers and other information / Signification des codes utilisés dans le numéro de modèle et autres informations.

Section 3 - Device Description

If an "X" appears in table columns, it means that the function or the element is present while a "—" indicates that the element or the function is absent or that it is not applicable.

Partie 3 - Description de l'appareil

Le symbole "X" qui apparaît dans les colonnes des tableaux signifie que la fonction ou le dispositif est présent; alors que le symbole "—" signifie l'absence du dispositif ou de la fonction; ou que celui ou celle-ci ne s'applique pas.

Table 2 - Weight Indicator Features

Tableau 2 - Caractéristiques des indicateurs de poids

N/A S/O

Table 3 - Weighing Element Features

Tableau 3 : Caractéristiques des dispositifs peseurs

Models/Modèles →	20 VE-S, 50 VE-S	100 VE-S, 200 VE-S
General / Générales		
Platter Dimensions / Dimensions du plateau	260 mm x 335 mm	400 mm x 500 mm
Power Supply / Alimentation électrique	—	
Material / Matériau Housing / Boîtier ① Frame / Châssis ② Sub-frame / Sous châssis ③ Platter / Plateau ④	①②③ galvanized steel or stainless steel / acier galvanisé ou en acier inoxydable ④ stainless steel / acier inoxydable	
Level / Niveau *	X	
Signal transmitted/ Signal transmis	Analog / analogue	
Permanent (P) Mobile (Mo)	Mo	
Other / Autres	—	
<p>Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations Subframe is rectangular (20 VE-S and 50 VE-S) or “H” shaped (100 VE-S and 200 VE-S). / Le sous-chassis est rectangulaire (20 VE-S et 50 VE-S) ou en forme de “H”(100 VE-S et 200 VE-S). * Type of level / Type de niveau The devices are equipped with four adjustable lockable levelling feet and a bull’s eye level. / Les appareils sont mis à niveau au moyen de quatre (4) pieds réglables et verrouillables et d’un niveau à bulle.</p>		

Section 3 - Table 3 (continued)

Partie 3 - Tableau 3 (suite)

Load Cells / Cellules de pesage	
Number / Nombre	1
Type	Single-ended cantilever bending beam stainless steel load cell / cellule de pesage en acier inoxydable en flexion, à extrémité simple et en porte-à-faux.
Assembly and stop(s) / Montage et butées	Centre mounting with protection from overloading by adjustable stops. / Bouloignée au centre du socle et protégée des surcharges par des butées réglables.
Location/Localisation	Center / Centre
Transmission	Direct / Directe
Load Cell E _{max} / E _{max} de la cellule de pesage	See table 1 / Voir tableau 1

Section 4 - Access to means of adjustment and to means of sealing

N/A

Section 5 - Limitations and Specific Installation and Marking Requirements

N/A

Section 6 - Limitations and Use Requirements

Models 20 VE-S, 50 VE-S and 100 VE-S are electronic bench/platform weighing elements that when interfaced to an approved and compatible weight indicator form a weighing system.

Model 200 VE-S is an electronic bench/platform weighing element that when interfaced to an approved and compatible weight indicator, having at least 5 linearization points, forms a weighing system.

Section 7 - Characteristics (Conditions) Relating to Conditionally Approved Devices

N/A

Section 8 - Photographs and Drawings

**Typical 20 VE-S, 50 VE-S, 100 VE-S and 200 VE-S Models /
Modèles 20 VE-S, 50 VE-S, 100 VE-S et 200 VE-S typiques**

Partie 4 - Accès aux dispositifs de réglage et mode de scellage

S/O

Partie 5 - Les restrictions/exigences particulières d'installation et de marquage

S/O

Partie 6 - Les restrictions/exigences d'utilisation

Les modèles 20 VE-S, 50 VE-S et 100 VE-S sont des éléments récepteur de charge électroniques de table et à plate-forme qui, lorsque reliés à un indicateur pondéral approuvé et compatible constituent un ensemble de pesage.

Le modèle 200VE-S est un élément de pesage électronique de table et à plate-forme qui, lorsque relié à un indicateur pondéral approuvé et compatible et ayant au moins 5 points de linéarisation, constitue un ensemble de pesage.

Partie 7 - Particularités (conditions) dans le cas des appareils approuvés conditionnellement

S/O

Partie 8 - Les photos et les sketches

**Typical 100 VE-S and 200 VE-S models without platter /
Modèles 100 VE-S et 200 VE-S typiques sans plateau**

Section 9 - Evaluated by:

Measurement Canada

This (these) device(s) was (were) evaluated by:

Jean Lemay
Legal Metrologist

Tested by Measurement Canada

Partie 10 - REVISION**Original**

Issue date: 2005-12-20

Revision 1

The purpose of revision 1 is to add models 20 VE-S and 50 VE-S, add the multi-interval characteristic to models 100 VE-S and update the Notice of Approval format

Partie 11 - APPROVAL

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the *Weights and Measures Act*. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(1) of the said Act.

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the *Weights and Measures Act*. Requirements relating to marking are set forth in sections 49 to 54 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. Installation and use requirements are set forth in sections 55 to 67 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local office of Measurement Canada.

Partie 9 - Évalué par :

Mesures Canada

Cet (Ces) appareil(s) a (ont) été évalué(s) par :

Jean Lemay
Métrologue légale

Testé par Mesures Canada

Partie 10 - RÉVISION**Original**

Date d'émission : 2005-12-20

Révision 1

La révision 1 vise à ajouter les modèles 20 VE-S et 50 VE-S, ajouter la caractéristique échelons multiples au modèle 100 VE-S et actualiser le format de l'avis d'approbation.

Partie 11 - APPROBATION

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareil(s) identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(1) de ladite Loi.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciale des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*. Les exigences de marquage sont définies dans les articles 49 à 54 des Normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans les articles 55 à 67 des Normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. En plus de cette approbation, une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local de Mesures Canada.

Section 12 - Signature and Date

Partie 12 - Signature et date

Original signed by:

Nathalie Dupuis-Désormeaux
B.A.Sc. (Mechanical Engineering), M.Sc. (Mathematics)
Senior Engineer - Gravimetry
Engineering and Laboratory Services Directorate

Copie authentique signée par :

Nathalie Dupuis-Désormeaux
B.Sc.A. (Génie mécanique), M.Sc (Mathématiques)
Ingénieure principale - Gravimétrie
Direction de l'ingénierie et des services de laboratoire

Notice of Approval issued on

Avis d'approbation émis le :

2006-10-23

Web Site Address / Adresse du site Internet:

<http://mc.ic.gc.ca>